

**ת"פ (תל אביב) 21-10-26240 - מדינת ישראל נ' פיליפה זולאגה
פוארטה אנדרס**

בית דין אזרוי לעבודה בתל אביב - יפו

ת"פ 21-10-26240

07 יולי 2024

לפני : כב' השופטת קארין ליבר-לוין

המבקשת: מדינת ישראל ע"י ב"כ

נגד

המשיב: פיליפה זולאגה פוארטה אנדרס ע"י ב"כ עו"ד יאיר-איילון

החלטה

לפני בקשה המאשימה לתקן את כתוב האישום בפעם השנייה. יצוין כי התייק קבוע להוכחות ביום .23.7.24

1. המאשימה ביקשה כי בית הדין יורה על תיקון כתוב האישום בשני עניינים:

האחד - נפללה טעות בהוראות החקיקוק בהם הנאשם הוגש, בטעות נרשם בכתב האישום כי הנאשם הוא 'עסוק' לקבלן כוח אדם ללא רישיון' וצריך היה להיות רשום 'עסוק' לקבלן שירות בתחום הניקיון ללא רישיון', אך שיש להפנות לסעיפי חוק אחרים בחוק העסקת עובדים על ידי מקבלני כוח אדם.

השני - הוספת עד תביעה ששמו נਸמן בכתב האישום המקורי, מר ניר שחורי, מפקח במנהל האכיפה וההסדרה.

המאשימה פירטה כי לבית הדין סמכות להורות על תיקון כאשר שני התייקונים טכניים במהותם ולא יגרמו לנאים נזק כפי שעולה מתגובה בכתב לעובדות כתב האישום, המענה שהגיש ביום .2.1.214

2. יצוין כי כתב האישום תוקן זה מכבר בהסכמה הנאשם בהחלטה מיום 18.1.24 כאשר התייק היה קבוע לישיבת הוכחות שהיתה צריכה להתקיים ביום 21.2.24 אולם נדחתה בשל

מחלתה של ב"כ המאשימה. המועד החדש שנקבע הוא 23.7.24.

3. ביום 25.6.24, פחות מחודש קודם למועד ישיבת הוחכות הוגשה בקשה זו שעומדת להכרעה לפני.

4. הנאשם מתנגד נחרצות לתיקון המבוקש בטענה כי מדובר בתיקון מהותי הפוגע בזכותו להtagnon, ובפועל רק בשל טענותיו למזה המאשימה על הטעות בכתב האישום ועל כן בהכרח תהיה בכר פגיעה אנושה בהזדמנויות שלו להtagnon. הנאשם הפנה לרשותה המתמשכת של המאשימה בהגשת כתבי אישום שאין בהם הקפדה על הנקיה הרלוונטית של היועץ המשפטי לממשלה. הנאשם טعن כי למאשימה כוח עצום ומשאבים כמעט בלתי מוגבלים והגדרת מכלול הנסיבות המשפטיות והעובדתיות המבוססות לטענת המאשימה את יסודות העבירה, מהוות אבן יסוד בניהול הליך הוגן, על כן אין להשלים עם התנהלות המאשימה. הגנת הנאשם מבוססת בין היתר על הטעויות שעשתה המאשימה ועל כן אין להתריר את תיקון כתוב אישום לאחר הקראאה. הוראות החיקוק הם לב לבו של הנאשם. תחומי העיסוק של קובלן כוח אדם וקובלן שירותם הם שונים והוראות החיקוק שונות. כתוב האישום תוקן זה מכבר ומאשימה לא בבחנה את התקיקון שביבשה בתשומת לב. אין לאפשר לה התנהלות מעין זו שיש בה פגיעה בזכויות הנאשם. אך מצטרף השינוי בהגשת הבקשה שכן כתוב האישום הוגש באוקטובר 2021. באשר לתיקון רשות עד הتبיעה - הרי שמאשימה עשתה כן זה מכבר אולם לא ביצעה עבודה יסודית וכעת מבקשת תיקן זאת. יש בכר טעם לפגם ואין ליתן יד לרשותה החזרת של המאשימה בניסוח כתבי אישום. בהשלמת טיעון שהגיש הנאשם הפנה להליכים בהם הורשו נאים לפוי סעיפי אישום שגויים ועל כן טען כי הניה יותר מתחשית ראייתית ראשונית לביטוס קיומה של טענות חוזרות של המאשימה באופן שסותר את חזקתו התקינות הקיימת לتبיעה.

5. המאשימה השיבה לתגובה בטענה כי התיקונים שהתקבשו על ידה אינם ממשנים דבר מעובדות כתוב האישום, ומהות העבירה ומחומר החקירה שהועבר לנאים. הכלל הוא שככל שניתנת לנאים הזדמנויות סבירה להtagnon אין מניעה להתריר את תיקון כתוב האישום. לנאים יש הזדמנויות סבירה להtagnon שכן טרם החל הליך הוחכות.

6. הצדדים שנייהם הפנו לסעיף 92(א) לחוק סדר הדין הפלילי לפיו בית המשפט יtier תיקון כתוב אישום לאחר הקראאת כתוב האישום (משנית מענה לאישום), בתנאי שלא יהיה בכר כדי לקפח את הנאשם בהגנתו ושניתנה לנאים הזדמנויות סבירה להtagnon.

7. בהתאם להלכה הפסוקה, על בית המשפט לשווות לנגד עינוי את המטרה לדין צדק ולמנוע עיוות דין וכן את האינטראס הציבורי (ר' ע"פ 52/63 **היועץ המשפטי** נגד פיגננbaum, פד", י, 1081). בהתאם, כאשר מדובר בפגמים טכניים, הנטייה היא להתריר את תיקון כתוב האישום, אף בשלב מאוחר של המשפט, כאשר יש לכך צידוק (ר' ע"פ 329/68 **מדינת ישראל נ' כדורי**, פ"ד כב (2) 372, ע' 375-376).

8. אכן על המאשימה היה לבדוק את עצמה, וזאת כאשר תיקן כתוב האישום זה מכבר, כי

סעיף האישום שנרשמו בכתב האישום המתוון תואמים את העבירה הנטענת על ידה.vr כר
גם ביחס לרשימת העדים שuberה מצומצם על ידה במסגרת תיקון כתב האישום והיה מוקם
לבעט את כל התיקונים הנדרשים בהלמה אחת.vr יחד עם זאת לא מצאתי כי יש בתיקונים כדי
לפגוע בהגנת הנאשם או למנוע ממנו ההזדמנות סבירה להtagnon.vr בעניין זה נבחנים שני
יסודות, כפי שהפנתה המआשימה בתשובה - **יסוד אחד** הוא דינמי - מתן ההזדמנות סבירה
לנאשם להתנגד להבאת ראיות לעניין עובדות שאין מוזכרות בכתב האישום, לחקור עדים
ולhabia ראיות مثل עצמו. **יסוד שני** הוא מהותי, כלומר - מתן ההזדמנות סבירה לנאשם
לפתח קזו הגנה נגד האישום שאינו מופיע בכתב האישום אך עולה מתוך העובדות שהובאו
בפני בית הדין.vr כאן נשאלת השאלה האם הנאשם הופטע מבקשת תיקון הכללת את שני
התיקון והוספת העד ובכך נמנעה ממנו האפשרות לפתח קזו הגנה חדש שיש בו כדי
להtagnon נגד אישום שלא בא ذerro בכתב האישום המקורי.

9. בנסיבות המקרה שלפני, הבקשה הוגשה פחות מחודש טרם ישיבת ההוכחות.vr עם זאת,
מדובר בתיקון חיקוק שאין בו כדי לשנות מהעובדות הנטענות בכתב האישום שכן נטען
שהנאשם העסיק עובדים מבלי שהוא רישון לכך.vr אכן התנאים לקבלת רישון קובלן כוח
אדם וקובLEN שירות אינם יכולים בכך העובדתי נטען כי הנאשם העסיק עובדים ללא רישון
מתאים.vr אך גם ביחס לעד שהמआשימה אישרה מפורשות שככל המנסכים הנוגעים אליו
הועברו לנאשם,vr אך שראה אתromo של המפקח אותו מבוקש להעיד בנוסך לעדים האחרים
אשר פורטו בכתב האישום.vr בנסיבות בהם טרם החל שלב ההוכחות בפועל, לא מצאתי כי
תקופח הגנת הנאשם ככל שאיעתר לבקשת תיקון.

10. כפי שצייני - ראיי ונכון שהמआשימה תפעל באופן שלא יהיה נדרש שני תיקוני כתב אישום,
אולם אף על פי כן לא מצאתי הצדקה להتباطאות הנאשם כלפי המआשימה בתגובהו שיש
בה אמירויות חמורות שלא היה להן מקום. הרוי ידוע כי "פעמים רבות נפסק, כי בית
המשפט לא אפשר לבurai הדין להתבטא לפניו, בכתב או בעל-פה, בלשון משタルחת,
ובאופן פוגעני, משפיל או מעיליב. ניתן להתבטא בדרך מכבדת, גם כאשר עסקינו
בנסיבות חמורות להטהלות לא ראייה מצד אדם או גוף כלשהו." [1] לאור
האמור על הנאשם לטען באופן שונה בטענותיו להבא, גם אם לטענותו מדובר בהטהלות
רוחנית שיש בה פגעה מתמשכת.

11. משלא מצאתי שהגנת הנאשם תיגע בשל קבלת הבקשה, הבקשה לתקן כתב אישום
מתיקבת. כתב האישום המתוון שצורף לבקשת ביום 24.6.25 - מתקבל לתיקון.

12. הנאשם רשאי להגיש מענה מתוון לאישום עד לא יותר מיום 24.7.15.

13. ישיבת ההוכחות תתקיים במועדה.

ניתן היום, א' تمוז תשפ"ד, (07 يولי 2024), בהעדר הצדדים וישלח אליהם.

[1] בג"ץ 1430/21 עוה"ד עודד הוכהאזר נ' מיכאל תמייר, שופט בית המשפט המחוזי מרכז, 11.4.21.